

2. Appa Y. Actinoid therapy: compatible skin care. Skin Pharmacol. Appl. Skin physiology. 1999;12(3):23-6.2.
3. Dragunskaya E. An honest conversation with a beautician. - Moscow, 2016. - P. 23-27
4. Papiy N.A., Papiy T.N. Medical cosmetology. 4th ed. - M.: Medical Information Agency, 2008. - S. 310-322.
5. Ozerskaya O.S. Cosmetology. 3rd ed. - St. Petersburg: Art of Russia, 2006. - S. 110-116.
6. Mikhailov P. Medical cosmetics. 1st ed. - M.: Medicine, 1985. - S. 217-223.

### **Сведения об авторах**

Е.Т. Тимина – студент

Л.В. Тимеева–старший преподаватель

О.Р. Мусина– старший преподаватель

### **Information about the authors**

E.T. Timina- student

L.V. Timeeva- Assistant Professor

O.R. Musina- Assistant Professor

УДК: 811.124

## **ЭТИМОЛОГИЯ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ В АКУШЕРСТВЕ И ГИНЕКОЛОГИИ**

Токарева Мария Игоревна<sup>1</sup>, Тихомирова Александра Васильевна<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>ФГБОУ ВО «Уральский государственный медицинский университет»

Минздрава России, Екатеринбург, Россия

<sup>1</sup>imtokareva@yandex.ru

### **Аннотация**

**Введение.** В статье рассматривается этимология гинекологических терминов, связанных с беременностью и родами. **Целью исследования** - классификация латинских терминов исходя из основных этапов родового процесса, а также их этимологический анализ. **Материалы и методы.** Материалы исследования – латинская терминология в сфере акушерства и гинекологии. Используются методы морфемного, семантического и этимологического анализа. **Результаты.** Все слова были поделены на 4 группы в соответствии с основными этапами родов. **Обсуждение.** Медицинские термины в каждой группе были распределены на три категории: анатомические, клинические и фармацевтические. Далее в каждой категории был проведен анализ и выявлено происхождение, первоначальный смысл термина. **Выводы.** В ходе работы было обнаружено, что в выбранной группе большинство лексем являются несоставными терминами и латинские морфемы обладают большей продуктивностью, чем греческие.

**Ключевые слова:** латинский язык, этимология, акушерство, гинекология.

# ETYMOLOGY OF MEDICAL TERMS IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

Maria I. Tokareva<sup>1</sup>, Aleksandra V. Tikhomirova<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>Ural state medical university, Yekaterinburg, Russia

<sup>1</sup>imtokareva@yandex.ru

## Abstract.

**Introduction.** The article discusses the etymology of gynecological terms associated with pregnancy and childbirth. **The aim of study** - the classification of Latin terms based on the main stages of the generic process, as well as their etymological analysis. **Materials and methods.** Research materials are Latin terms in obstetrics and gynecology. Methods of morphemic, semantic and etymological analysis are used. **Results.** All words were divided into 4 groups in accordance with the main stages of childbirth. **Discussion.** The medical terms in each group were classified according to three categories: anatomical, clinical and pharmaceutical. Further, in each category, an analysis was carried out and the origin and original meaning of the term were revealed. **Conclusions.** So, in the course of all the work it was noted that most of the lexemes consisted of a single root, and the frequency of occurrence of Latin morphemes is much higher compared to Greek ones.

**Key words:** Latin language, etymology, obstetrics, gynecology.

## ВВЕДЕНИЕ

Акушерство – это наука, изучающая женщину во время беременности, родов и в послеродовом периоде, а также наука о новорожденном. Объектом изучения данной отрасли медицины является физиологическое и патологическое течение родовых процессов. Акушерство неразрывно связано с гинекологией, наукой о заболеваниях женских половых органов. В данной работе мы обратимся к медицинской терминологии, связанной с беременностью и родами, рассмотрим этимологию слов, которые употребляются в практике специалистов-гинекологов.

Актуальность данной работы связана с тем, что эта тематическая группа не рассматривалась подробно с точки зрения этимологии в русскоязычной научной литературе.

**Цель исследования** – классифицировать латинские термины исходя из основных этапов родового процесса, привести этимологию выбранных гинекологических терминов.

## МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

В работе использовались методы морфемного, семантического и этимологического анализа. Корпус единиц был составлен на основе терминов из словаря А. П. Алексеева [1] и для анализа был разбит на группы, сформированные на основе классификации этапов родов, которые представлены в учебном пособии по акушерству и гинекологии [2]. Проведен этимологический анализ с использованием латинско-русского словаря И. Х. Дворецкого [3]. Если лексема не являлась термином, появившимся на базе продуктивных терминоэлементов или в ходе развития значения слова, то в

работе подавалась этимология, представленная в «Online Etymology Dictionary» [4].

## РЕЗУЛЬТАТЫ

Весь материал мы разделили на 4 группы: общая терминология, которую можно отнести ко всему периоду беременности, терминология в рамках первого периода родов (период раскрытия), в рамках второго периода (период изгнания) и третьего периода (последовый период).

## ОБСУЖДЕНИЕ

### 1. Общая терминология

Слова *gravida* ‘беременная (женщина)’, *gravitas* ‘беременность’ происходят от лат. *gravidus* ‘нагруженный; беременный ребенком’ [3], которое производно от *gravis* ‘обремененный, тяжелый’ [3].

Прилагательные, употребляемые со словом *gravitas*:

- *abdominalis* ‘брюшная’ (от *abdomen* ‘живот, брюшная полость’ [3]).
- *extrauterina* ‘внематочная’ (от *extra-* ‘вне, снаружи’, *uter-* ‘материнская утроба, матка’ [3]).
- *ovarica* ‘яичниковая’ (от *ovarium* ‘яичник’ [1]).
- *tubaria* ‘трубная’ (от *tuba* ‘труба’, в значении маточной трубы [1]).

Слова, отображающие число родов, которые перенесла женщина и количество плодов, находящихся в утробе:

- *gravitas gemellaris* ‘двуплодная беременность’ (*gemellaris*-от *geminus* ‘двойной’ [3]).
- *primipara* ‘женщина, рожаящая в первый раз’ (от *primus* ‘первый’ и *parus*, от *parire* ‘производить, рожать’ [3]).
- *secundipara* ‘женщина, рожаящая во второй раз’ (от *secundus* ‘следующий, второй, другой’ [3]).

Слово *partus* ‘роды’ образовано от *parere* ‘рождать, производить’ [3].

Далее приведен ряд прилагательных, употребляемых со словом *partus*:

- *maturus* ‘поздний’. Лексема *maturus* ‘зрелый’, употребляется также в значении ‘в последней стадии беременности’ [3].
- *praematurus* ‘преждевременный’. Слово *praematurus* со значениями ‘раннеспелый’ образовано с помощью приставки *prae-* со значением ‘до-’ от прилагательного *maturus* ‘спелый, своевременный’ [3].
- *serotinus* ‘запоздалый’, употребляется в первичном значении [3].

Выражения со словом *partus*, характеризующие родовой процесс:

- *partus praecipitatus* ‘стремительные роды’ (неожиданные, внезапные роды). Слово *praecipitatus* произошло от *praecipitatio* ‘стремительное падение, низвержение’. Соответственно, оно переводится как ‘стремительный’ [3].
- *partus siccus* ‘сухие роды’ (роды после преждевременного отхождения околоплодных вод). Прилагательное *siccus* переводится как ‘сухой’, то есть имеет прямое значение в данном термине [3].
- *partus agrippinus* ‘роды при ножном предлежании’. *Agrippinus* образовано от имени *Agrippa* [3] – его давали детям, родившимся вперед ногами.

Ниже приведены слова, связанные с анатомией плода:

➤ fetus ‘плод’ от лат. fetus ‘беременность, деторождение, потомство’, от индоевропейского корня \*dhe(i)- ‘сосать’ [4].

➤ placenta ‘плацента, детское место’ (круглое образование, образуемое соединенной плотной связью с маточной стенкой). От лат. placenta ‘лепешка’, восходит к др.-греч. plakoenta, от индоевропейского корня \*plak- ‘быть плоским’ (данное название возникло из-за формы последа) [4].

➤ funiculus umbilicalis ‘пупочный канатик, пуповина’. Funiculus имеет несколько значений: ‘тонкий канат’, ‘поясок’ [3]. В данном термине употребляется со значением ‘канатик’. Прил. umbilicalis образовано от лат. umbilicus ‘пупок’ [3].

➤ amnion ‘амнион, амниотическая оболочка’ (внутренняя оболочка плода, охватывающая околоплодные воды). У греч. amnion ‘мембрана вокруг плода’ есть две этимологические версии. Возможно, образовано от слова, которое обозначало вазу, в которую была собрана кровь жертвы. По другой версии, связано с amnos ‘агнец’ [4].

## 2. Терминология в рамках первого периода родов

Период раскрытия – это время, прошедшее от появления регулярных схваток до полного раскрытия шейки матки. В течение этого периода родовые пути подготавливаются для прохождения через них плода со всеми плодными образованиями.

**Клинические термины, употребляемые в рамках данного периода:**

➤ labores parturientium ‘родовые схватки’. Причастие parturiens обозначает ‘рождающая’. Существительное labor имеет значение ‘напряжение, мука, страдание’. В данном термине это слово употребляется во множественном числе [3].

➤ clonus uteri ‘клонус матки’ (судорожные родовые схватки). Слово clonus происходит от греч. klonos ‘беспорядок, любое резкое движение’ [4]. Uterus происходит от индоевропейского корня \*udero ‘живот, матка’ [4].

➤ hydrorrhoea gravidarum / amnialis ‘гидрорея беременных’. Термин hydrorrhoea состоит из двух греческих элементов: ‘вода’ и ‘истечение’ [1].

**Анатомические термины, связанные с оболочкой, окружающей плод:**

➤ liquor amnii ‘околоплодные воды’ (жидкость, находящаяся в околоплодном пузыре). Лат. liquor ‘жидкость’ – от liquere ‘быть жидким’ [3].

➤ saccus amnioticus ‘плодный мешок, плодный пузырь’ (перепончатая оболочка, окружающая плод и содержащая околоплодные воды). Существительное saccus имеет буквальное значение ‘мешок’ [3], прилагательное amnioticus образовано от amnion, его этимология дана выше.

**Фармацевтический термин в данной группе только один:**

➤ esbolica ‘средства, усиливающие родовую деятельность’. От греч. esbole со значением ‘выбрасывание, изгнание’.

## 3. Терминология в рамках второго периода родов

Период изгнания – это время от момента открытия зева до рождения плода. Второй период родов является кульминацией, поскольку за короткое время происходит долгожданное появление малыша на свет.

**Фармацевтическая терминология:**

➤ oxytocica ‘лекарственные средства, стимулирующие родовые схватки’. Слово oxytocica от греч. охупо ‘делаю острым’ и tokos ‘роды’ [5].

**Клиническая терминология:**

➤ viae partus ‘родовые пути, родовой канал’ (от via ‘дорога, путь’ [3]).

➤ praesentatio ‘предлежание’ (часть тела плода, находящаяся спереди во время родов). Praesentatio восходит к praesentare ‘представлять’ [3].

➤ positio ‘положение’ (положение плода в матке). Positio – от ponere ‘класть, положить’ [3].

➤ sectio caesarea ‘кесарево сечение’ – операция извлечения плода путем разреза матки; переводится с латинского как «Цезаревский разрез» [3]. Одно из самых известных исторических появлений на свет младенца при помощи оперативного вмешательства – это рождение Гая Юлия Цезаря.

#### **4. Терминология в рамках третьего периода родов**

Последовый период – это время от рождения плода до рождения последа. В течение этого периода происходит отделение плаценты от стенок матки и рождение последа (плаценты с оболочками и пуповиной).

**Клиническая терминология:**

➤ puerperium ‘послеродовой период’. Сущ. puerperium происходит от слов puer ‘ребенок, дитя’ и pario ‘рожать’ [3].

➤ haemorrhagia ‘геморрагия’ (кровотечение). От греческого корня haem- ‘кровь’ и -rrhagia ‘кровотечение из какого-либо органа’.

➤ placenta succenturiata ‘добавочная плацента’. От лат. succenturiare со значением ‘зачислять в центурию (для ее пополнения); держать в резерве’, а также succentivus ‘вторящий’. В обоих случаях общее значение ‘резервный, запасной’, и в данном термине слово употребляется как ‘добавочный’ [3].

**Фармацевтические термины:**

➤ anticonvulsiva ‘противосудорожные лекарственные средства – лекарства против судорог’. От anti- ‘против’ и convulsio ‘судорога’ [3].

➤ tonica ‘тонизирующие лекарственные средства, укрепляющие лекарства’. Однокоренным элементом является -tonia ‘напряжение, тонус’ [1].

➤ spasmolytica ‘спазмолитические лекарственные средства, антиспазматические средства’. От spasmus ‘спазм’ и -lyticus ‘устраняющий’ [1].

Термины, употребляемые для обозначения новорожденного:

➤ infans ‘неговорящий’, ребенок до 2 лет. От лат. farī ‘говорить’ [3].

➤ lactens ‘сосущий молоко’, подразумевается грудной ребенок (от глагола lactere ‘сосать грудь’) [3].

➤ neonatus ‘новорожденный’. От греч. neo- ‘новый’ и лат. natus ‘рожденный’ [4].

#### **ВЫВОДЫ**

Нами были проанализированы 42 гинекологических термина, из которых каждый был отнесен к определенному этапу родового процесса. Меньшая часть единиц являются составными (19 терминов), они состоят из двух и более терминоэлементов. В то время как лексем, состоящих только из одного корня, больше (23 термина). Во всех группах слов явно преобладали клинические термины, описывающие различные патологические состояния.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Латинско-русский словарь медицинской терминологии / [сост. А. П. Алексеев]. – М.: Центрполиграф, 2004. – 506 с.
2. Акушерство и гинекология: практические навыки и умения с фантомным курсом. Учебное пособие для использования в учебном процессе образовательных организаций, реализующих программы высшего образования по специальности 31.05.11 «Лечебное дело» / В. А. Каптильный, М. В. Беришвили, А. В. Мурашко. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2022. – 384 с.
3. Латинско-русский словарь / [сост. И. Х. Дворецкий]. – М.: Дрофа, 2009. – 1096 с.
4. Online Etymology Dictionary [электронный ресурс] // URL: <https://www.etymonline.com> (дата обращения: 07.03.2022).
5. Леенсон И. А. Язык химии. Этимология химических названий. – М.: CORPUS, 2016. – 464 с.

## Сведения об авторах

М.И. Токарева – студент

А.В. Тихомирова – кандидат филологических наук, доцент

## Information about the authors

M.I. Tokareva – student

A.V. Tikhomirova – Candidate of Philological sciences, Associate Professor

УДК 61:613.2

## РОЛЬ ПИТАНИЯ В ФОРМИРОВАНИИ АЛИМЕНТАРНО-ЗАВИСИМОЙ ПАТОЛОГИИ У ПОДРОСТКОВ

Треногина Евгения Владимировна<sup>1</sup>, Сайпеев Денис Алексеевич<sup>2</sup>, Иост Анна Дмитриевна<sup>3</sup>, Колотнина Елена Владимировна<sup>4</sup>

<sup>1-4</sup>ФГБОУ ВО «Уральский государственный медицинский университет» Минздрава России, Екатеринбург, Россия

<sup>1</sup>kotabusya@gmail.com

## Аннотация

**Введение.** Сбалансированное питание является залогом здоровья, хорошей работоспособности, высокого качества жизни. Неправильное, несбалансированное питание в свою очередь является причиной алиментарно-зависимой патологии. **Цель исследования** – оценить фактическое питание, пищевой статус подростков с целью выявления факторов риска алиментарно-зависимой патологии. **Материалы и методы.** Проведено анкетирование 35 учащихся 11 классов Гимназии № 116 г. Екатеринбурга. Проведен статистический анализ результатов анкетирования. **Результаты.** В статье представлен анализ результатов анкетирования, позволяющий сделать выводы о факторах риска развития алиментарно-зависимой патологии у учащихся.

**Обсуждение.** Основной дисбаланс питания школьников: чрезмерное потребление сладостей, кондитерских изделий при недостаточном потреблении